

VINDONNUS

REVISTA DE PATRIMONIO CULTURAL DE LENA

Revista de patrimoniu cultural de Lleña

Patrimonio lenense en el fondo fotográfico del “Arxiu Mas” | La fábrica de aceros de La Bárvana (Villayana) | La fosa común de la guerra civil de Parasimón 1 (Payares) | Gaitiru y tamboritiru. Protagonistas indispensables en las fiestas populares en Lena | Apuntes para la historia de la parroquia de San Miguel de Zurea y la desaparecida de San Julián de Valle | Los paisajes de las montañas de Lena: una herencia histórica | Estudio etnotopónimo en torno a los molinos de Xomezana | Un paseo entre las plantas asturianas de siempre | Aspeutos biológicos del téminu gafura

NA COREXA. RAMÓN MENÉNDEZ PIDAL, HIJO ADOPTIVO DE LENA. LA LLEGADA DE LA RED DE SEGUIMIENTO DE MARIPOSAS AL CONCEJO DE LENA



Donde quieras. Como quieras. **Conectados contigo**



Queremos hacer más sencillo tu día a día. Por eso ahora ampliamos nuestros canales para que puedas comunicarte con nosotros más rápido y solucionar tus gestiones a la primera.



Atención al cliente

900 81 31 29

Averías

900 81 31 30

Autolecturas

900 81 31 39



@aqualiacontact



aqualia

Tu compañía del agua



ALOJAMIENTOS RURALES

Nº Registro:
A.T. AS-340



Verde con azul del
cielo y agua
la bandera de la vida

LG. San Feliz, 17 - 33638 - Lena
Principado de Asturias - España
[f apartamentosruralesanfeliz](https://www.facebook.com/apartamentosruralesanfeliz)

info@sanfeliz.es
www.sanfeliz.es | www.nieveastur.com
(+34) 985 490 297
(+34) 696 635 611



DESCUBRE EL PARAISO
CON NOSOTROS



www.lenabtr.com



refugiodelmeicin@gmail.com

Tel. 609 969 916



30 HABITACIONES DOBLES CON BAÑO
RESTAURANTE DE COCINA TRADICIONAL
SALA DE CONVENCIONES
SALA DE ESTAR CON CHIMENEAS

★★
HOSTERÍA DEL HUERNA

Riopaso - Lena - Asturias
Tel.: 985 496 414
hosteriadelhuerna.es
reservas@hosteriadelhuerna.es

“Una de Jomezana
dando alojamiento
a orillas del Cantábrico”



Hotel
Sablon
★★★ 

La Moría, 1
33500 . Llanes . Asturias

Telfs. 985 400 787 | 985 401 987

Email: info@hotelsablon.com
www.hotelsablon.com





DESCUBRE UN LUGAR PARA PERDERTE



Toda la información disponible en
www.asturcentral.es
contacto: asociacion@asturcentral.es

 [@asturcentral](https://www.facebook.com/@asturcentral)



POSADA REAL DE PAJARES

APARTAMENTOS RURALES



"La Cerra" y "La Picarota", dos apartamentos rurales con categoría de dos llaves y capacidad para 12 y 7 personas respectivamente.

Calle General, Pajares

Asturias - España

Teléfono: (+34) 600 330 241 

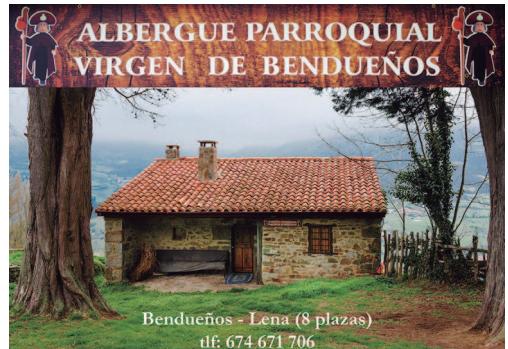


Casa del Abad
PENSIÓN · CAMPOMANES



Calle Felipe Canseco, 15. Campomanes, 33620. Asturias.

Tfnos. 985 496 578 y 670 262 036 | casadelabad@hotmail.es | www.pensioncasadelabad.es



Bendueños - Lena (8 plazas)
tlf: 674 671 706



ALOJAMIENTOS VALLE DEL HUERNA Los Pontones - Lena - Asturias



Nuestro Hotel EntreRíos***

El Hotel EntreRíos está situado en la pequeña aldea de Los Pontones de Lena, en plena Cordillera Cantábrica, dentro del Parque Natural de Las Ubiñas - La Mesa, en el Valle del Huerna. Es un hotel familiar, donde disfrutar de unos días de descanso en compañía de la naturaleza que nos rodea y de las preciosas tonalidades que el "verde" y el "blanco" nos ofrecen.

www.hotelentrerios.com



Nuestras Casas Rurales

En el Valle del Huerna, en las pequeñas aldeas de La Cortina y Traslacruz, están situadas nuestras 4 Casas Rurales, viviendas rurales restauradas con esmero para mantener el estilo y encanto tradicionales, pero dotadas de todas las comodidades para que su estancia aquí sea algo especial.

www.traslacruz.com



APARTAMENTOS EL ARAMO

7 APARTAMENTOS
CON CATEGORÍA 2 LLAVES
SUITE CON HIDROMASAJE
UBICADOS EN EL CASCO ANTIGUO
DE POLA DE LENA



SERVICIOS

Apartamentos 2 y 4 personas
WIFI · Ascensor
Se admite mascota pequeña
Parking privado gratuito · Guardaesquís
Conseguimos fortfait



637 396 007
651 815 835
Arzobispo Blanco, 6
Pola de Lena, Asturias
info@apartamentosaramo.es
apartamentosaramo.es



Hotel* LA PAYARETA



DESCUENTOS PARA GRUPOS Y PARA ESTANCIAS DE MÁS DE UNA NOCHE

Habitación doble + desayuno
40€ dos personas noche

Habitación ind. + desayuno
25€ pax/noche

Grupos de personas o más
18€ pax/noche

INFORMACIÓN **650 099 557**

Luis Menéndez Pidal, 26
Pola de Lena (Asturias)

C/. Vital Aza, 6
33630 Pola de Lena (Asturias)
www.hotelrutadelaplata.com
info@hotelrutadelaplata.com
T. 985 49 77 01 - F. 985 49 77 02



HOTEL RUTA DE LA PLATA

D E A S T U R I A S



**3 APARTAMENTOS
TOTALMENTE EQUIPADOS
(CAPACIDAD MÁXIMA 13 PERSONAS)
GUARDAESQUÍS Y BICICLETAS**

Carabanzo, 95 (Lena). Asturias
Teléfonos: 695 49 00 98 / 696 373 066
web: apartamentosruraleslacaleya.com
asturcentral.es
email: Jose19101975@gmail.com



Caja de Aldea
···
Turismo Rural

Corneyana. Campomanes.
Pola de Lena, Asturias
Tel. +34 687 183 354
www.ecocorneyana.com



Establecimiento fundado en los años 30

**Librería - Prensa
Juguetería - Artículos de regalo**

Av. Constitución, 3. Pola de Lena

Librería **MIGUEL**



aislamientos
goen
s.l.

ESTANERÍAS FALSO TECHO INSONORIZACIONES TECHOS REGISTRABLES

Aislamiento térmico y acústico
Sistemas de placa de yeso laminado
Protección pasiva contra incendio

Teléfonos

Héctor: 676 919 393 | David: 650 882 175
Pola de Lena, Asturias

CASINTRA

GRUPO



ESAE OF 17000016YQ

www.casintra.com
aduana@casintra.com

OPERADOR ECONÓMICO AUTORIZADO



ALMACENES ADUANEROS

- Depósito aduanero
- Alancén de depósito temporal
- Local autorizado par mercancías de exportación

GESTIÓN ADUANERA

- Importación
- Exportación
- Certificados de origen
- Etc.



RS REFORMAS SOTIELLO

REHABILITACIONES INTEGRALES

Raúl Álvarez
Rodríguez
Tel: 659 682 074

Javier Martínez
González
Tel: 616 856 377



C/ Marqués de San Feliz, 6 • 33630 Pola de Lena
ferretelena@gmail.com
Teléfs.: 984 99 63 63 • 649 23 82 36

FERRETERÍA

Lena



Carpintería - Ebanistería

El Hórreo

Miguel Ángel Glez. Álvarez

Toda clase de trabajos en madera y derivados

Especialidad en madera maciza y
restauraciones rústicas

Tel.: 629 370 994
elhorreodelavega@gmail.com
La Vega de Villallana, 23
Pola de Lena. Asturias



VEMORANCA

ALMACENES DE CONSTRUCCIÓN
MATERIALES DE FONTANERÍA Y CALEFACCIÓN

Marqués de San Feliz 9 - 11 - 33630 Pola de Lena - Asturias

T. 985 493 699 - 985 490 937

almacenes.vemoranca@gmail.com
Gerente - J. Venancio Morán Caballero - 605 834 558

Tallería de Javier

CERRAJERO **CALZADO** **LLAVES**
24 HORAS AFILADOS DE COCHE Y MOTO
DE URGENCIA COSIDOS ELECTRÓNICAS
DE URGENCIA LLAVES MANDOS
MULTIREPARADOR DE GARAJE

650 55 30 22
Cava Baja 19 Lena

**TANATORIO
DE MIERES
FLO
RIS
TE
RÍA**

Aramo
Todo tipo de trabajos florales
coronas, centros, ramos, ...

985 45 37 62
floristeria@aramo.org

Abierto todos los días del año



**LIBRERÍA,
PAPELERÍA
COPISTERÍA**



Tel. 985 49 09 67
Calle Vital Aza, 25. Pola de Lena
Asturias

Cristina Prieto Argüelles & Juan Carlos Prieto Argüelles

ABOGADOS

PROFESIONALES EN QUIEN CONFIAR

más de 25 años de experiencia, en todo tipo de litigios, nos avalan

C/ Arzobispo Blanco, 1, planta baja. Pola de Lena. Teléfono 985 493 111

**EDUCAMOS
EN FAMILIA**
EDUCAMOS PARA LA VIDA

Desde la guardería hasta la universidad

La oferta educativa concertada más completa de las cuencas

iven a conocernos!



**SAGRADA FAMILIA
EL PILAR**
Pola de Lena
www.safapilar.com



INFORMATE EN:
C/ HERMANOS GRANDA, 10
POLA DE LENA, ASTURIAS
SECRETARIA@SAFAPILAR.COM
T. 985 49 04 55

Restaurante Parador del Rey



Desde 1963,
bajo el cobijo de
Santa Cristina de
Lena, conservando
el encanto y la
tradición

ESPECIALIDADES

Fabada y Pote Asturiano
Entrecot y Solomillo de
Ternera Asturiana de los Valles
Postres Caseros
Cordero Xaldo al horno, caldereta tradicional .
chuletinas, brochetas a la brasa.
en paté o en carpaccio

Vega del Rey, 32. 33637
Lena - Asturias
Tfnos. 675 899 313
630 727 773
www.jterrones.es
Facebook:
Parador del Rey-Terrones



Casa Farpón

MAMORANA

(+34) 985 493 848 / 685 822 999
javierfarpon@hotmail.com
Mamorana S/N Pola de Lena - Asturias
@CasaFarpon



C/ Felipe Canseco, Nº 1 - Bajo
Campomanes
Teléfono: 985 496 485



RESTAURANTE
HORNO DE LEÑA

www.parrillacampomanes.com
Ctra. N-630 Campomanes
- Asturias -
info@parrillacampomanes.com
Tel.: 985 496 201
660 198 382



BODEGAS
MORALIA
CONOZCA NUESTROS
VINOS Y ACEITES

Avda. de la Vendimia, 1
Moral de Calatrava (Ciudad Real)
bodegasmoralia.es
bodegasmoralia@telefonica.net
Tel.: 926 330 910
Fax: 926 319 523



Campomanes • Lena

ESPECIALIDAD EN **CORDERO A LA ESTACA Y
COCINA TRADICIONAL ASTURIANA**
MENÚ DIARIO Y MENÚ FIN DE SEMANA

T. 985 496 377 CAMPOMANES

Infusiones calientes y frías
Cafés especiales
Batidos y Smoothies



Bar La Gobeta

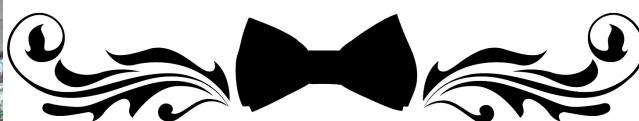
**JORNADAS GASTRONÓMICAS MENSUALES
ESPECIALIDADES EN COCINA TRADICIONAL:**

- Callos
- Pitu caleya
- Oreya de cerdo (guisada o a feira)
- Picadillo
- Lacón con cachelos
- Comidas y cenas por encargo**



*¡Quiérelu gobeta
que to fil.lu ye;
tien les pates l.largues
y val paqué
el pescuizu rollizu
y el reu matuché
Gobeta, eh!*

barlagobeta@gmail.com - T. 984 499 037 - C/ Luis Menéndez Pidal 40, bajo 02. 33630 Pola de Lena (Asturias)

El Capricho

de Patrick's & Martins

Plaza Alfonso X El Sabio, 15 | Pola de Lena



33638 Carabanzo, Lena (Asturias)
Tel. 985 492 431 • Móvil 615 626 644

Síguenos en Via Carisa



Onde Seve TAPAS Y VINOS



C/ La Ribera, 2
Pola de Lena
Tlf.: 984 283 055

Hamburguesas, cazuelas, tapas...

Reparto a domicilio
de lunes adomingo

*¡REPARTIMOS HASTA
CAMPOMANES Y VILLALLANA!*

Visítanos en:
Facebook@chigrelapampa | chigrelapampa.blogspot.com.es
Robledo, 40 bajo, Pola de Lena. T. 653 60 41 01



C/ Severo Ochoa, 6
33630, Pola de Lena
T. 985 493 691



ESPECIALIDAD

- Caldereta de cabritu del Aramo
- Cabritín al ajillo
- Arroces marineros
- Pescados y mariscos del Cantábrico
- Pulpín de pedreru
- Calamares de verdad



en Fam -ilia

→ Todos los Seguros
de tu familia con
las ventajas de
MAPFRE teCuidamos.

Cuantos más Seguros,
más descuentos.

*Hasta un
20%

Teléfono. 985 49 18 08
Calle Corporaciones de Lena, 2
Pola de Lena. Asturias

—
Tu familia necesita
un Seguro de Verdad

SERVICIOS QUE OFRECEMOS

en las mismas instalaciones

Laboral y Seguridad Social.

Fiscal y contable.

Jurídico.

Agencia de Seguros.

Allianz 
Agente exclusivo



ASESORIAS
TURON

C/ Teodoro Cuesta, 30

33600 Mieres - Asturias

Tlfn. 985 452 333 ☎ 616 523 143

despacho@asesoriasturon.com

www.asesoriasturon.com



DANYLU S.L.

ESTACIÓN DE SERVICIO

GASÓLEOS A DOMICILIO

TELÉFONOS
985 427 434 - 985 427 373

FOTO

Camilo Alonso_ 607 35 05 89

Fotografía de naturaleza_ arquitectura_ turismo

GRAFÍA



LEÑA
Autoescuela
www.autoescuelalena.es
Teléfonos
985 493 253
691 171 558
C/ Grande Covián, 5. C.P. 33630
Pola de Lena (Asturias)



Especialistas en descanso
Muebles Pico
desde 1969

Muebles a medida · Madera Maciza · Decoración

Tel. 985 493 912 | Mov. 650 406 787 | mueblespico@yahoo.es

Corporaciones Lena, 38 · Pola de Lena · Asturias

Electrodomésticos
LORENZO
Grupo Unido
euronics - Lorenzo

milarlorenzo@hotmail.com · www.ivartelorenzo.com
Luis Menéndez Pidal, 24 · 33630 Pola de Lena (Asturias)
Tel. - Fax: 985 49 04 45



**ESCUELA DE
SALUD Y
BIENESTAR**

Ayuntamiento de Lena

**Escuela Municipal de
Salud y Bienestar de Lena**
*construyendo entre todos y todas
ENTORNOS Y ESTILOS
DE VIDA SALUDABLES*

Actividades relacionadas con:
Alimentación saludable
Vida activa
Bienestar emocional
Prevención de lesiones y hábitos nocivos

**PARTICIPAR
NO TE COSTARÁ NADA**
Información

T.: 985 49 28 60

f @lenasaludybienestar



SUMINISTROS E INSTALACIONES AGRÍCOLAS

Distribuidor de:



C/ Euclides, 10.
Pol. Ind. nº 5 de Roces
33211 GIJÓN (Asturias)

T. 985 16 76 61

985 16 76 48

agriver@agriver.es

www.agriver.es



722.685.293

C/ Llencia, 7, 1º

33630 Pola de Lena (ASTURIAS)

- Pintura
- Reparaciones

• Construcción

- Obra civil

• Reformas integrales

• Tejados

• Mantenimiento de comunidades

LA BISAGRA FERRETERÍA

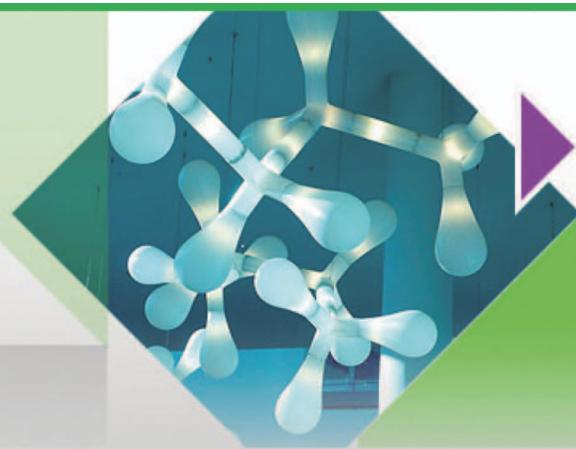


Calle de Vital Aza, 35,

Pola de Lena, Asturias

Tlf. 984 49 93 62 /

684 60 62 94



Vigil
instalaciones
eléctricas

TELÉFONOS

Luis Vigil 615 563 869

Mario Vigil 670 803 438

Oficina 985 460 230



ESCANDA ASTURIANA
Sotielo
escanda.es

*"Beber del pasado
permite al grupo
humano encontrar la
energía para afrontar el
presente y preparar
su futuro"*
(Edgar Morin)

Teléfono: 985 49 61 34 Fax: 985 49 60 89

Email: info@escanda.es

Polígono Alimentario Sotielo · 33629 Lena · Asturias

Arano Argüelles
CONFITERÍA

Luis M. Pidal, 24. Pola de Lena. Tfno: 985 49 01 27



EL HORRU

PANADERÍA
FRUTERÍA
DROGUERÍA

659 394 182
635 351 375

C/ PEÑAUBIÑA, 2, BAJO
CAMPOMANES



REPOSTERÍA

ROBLES, s.l.

PANADERÍA
y BOLLERÍA

T. 987 58 62 17

SANTA LUCÍA DE GORDÓN (León)



**Panificadora
Confitería**

LOS CHATOS

Marqués de San Feliz, s/n.
Grupo Santa Cristina, bajo.
T. 985 490 563 Pola de Lena



Panadería Llera

C/ Arzobispo Blanco, 24

Telf.: 985 493 139

33630 POLA LENA

(Asturias)

ÁREA NORTE

info@area-norte.com

985
48
57
50

Diseño
Fotografía
Comunicación



Nuestras raíces están aquí, nuestro futuro también

En Caja Rural de Asturias estamos orgullosos de nuestras raíces y nos proporcionan la fuerza necesaria para ayudarte a crecer y afrontar los retos que te propongas.

La Caja con raíces. Crecer juntos

CAJA RURAL DE ASTURIAS

Estamos muy cerca de ti

- 112 oficinas en Asturias
- 114 cajeros a tu disposición
- Nuestra página web www.cajuraldeasturias.com
- Redes sociales   
- App para tu smartphone o tablet



Fundación San Feliz

Astor García González

SALAN
MODA

C/ Cava Baja, 1 – bajo • 33630 Pola de lena (Asturias)
Tel./Fax: 985 490 224 • e-mail: eduarsalan@yahoo.es

Droitel

INFORMÁTICA Y TELEFONÍA
www.droitel.com • astor@droitel.com

606 203 448 / 985 49 19 04

C/ Hermanos Granda, 6 - bajo
Pola de Lena • Asturias





PIÑERA

SABOR A TRADICIÓN

c/ MARTÍNEZ DE LA VEGA, 28 - T. 985 465 512
MIERES

c/ CABA BAJA, 13 - T. 985 493 727
POLA DE LENA

c/ EL PORTALÓN - T. 684 641 213
CAMPOMANES



Carnicería - Charcutería

Grupo Santa Cristina.
Pola de Lena.
T. 985 492 171



Erías - Lena (Asturias)
Tlf: 696 202 878

FABRICA DE
EMBUTIDOS
PRODUCTOS ARTESANOS ASTUR SL

Tayá de la Vieya • Morcillas Frescas
Chorizos • Solomillo • Salchichones
Choscos • Lomos

Bendueños – Lena (Asturias)
T. 659 937 680 – 670 605 089



Avenida del Huerna, 21
33620 Campomanes,
Lena (Asturias)
Telf.: 985 496 034
Fax: 985 496 971

info@carnicascampomanes.com
www.carnicascampomanes.com
Visita nuestra web o síguenos en Facebook





**BALNEARIO
DE LEDESMA
MONTEPIO**

Cuídate y descansa a orillas del río Tormes

Desde 1886, Aguas termales
Bien de Interés Minero Medicinal



Salud, bienestar, aventura, ocio y deporte a las puertas de Salamanca



Más información y reservas

T. 923 14 91 00 reservas@balnearioledesma.com www.balnearioledesma.com Síguenos en

